Ministarstvo znanosti i obrazovanja

Agencija za odgoj i obrazovanje

Hrvatsko društvo klasičnih filologa

Institut Latina & Graeca

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |

ZAPORKA NATJECATELJA:

**DRŽAVNO NATJECANJE IZ LATINSKOG I GRČKOG JEZIKA**

**u kategoriji**

**LATINSKI JEZIK**

**za**

**GIMNAZIJE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ostvareni i maksimalni broj bodova: | | | | |
|  | | | | |
| I. Prijevod: | |  | 15 |  |
|  | |  |  |  |
| II. Razumijevanje: | |  | 8 |  |
|  | |  |  |  |
| III. Prijevod: | |  | 2 |  |
|  | |  |  |  |
| IV. Gramatika: | |  | 20 |  |
|  | |  |  |  |
| V. Civilizacija | |  | 5 |  |
|  | |  |  |  |
| **Ukupni broj bodova:** | |  | **50** |  |
| Članovi državnog povjerenstva: | | | | | |
| 1. |  | |  | | |
| 2. |  | |  | | |
| 3. |  | |  | | |
|  |  | |  | | |
|  |  | |  | | |
| **22. travnja 2021.** | | | | | |

**I. PRIJEVOD**

**Prevedi tekst uz pomoć rječnika i komentara.**

prema G. Suetonius Tranquillus, *De vita et moribus duodecim Caesarum, Nero*, 11-12

*Svetonije opisuje razne igre koje je Neron priređivao u Rimu.*

(1) Spectaculorum multa et varia genera edidit: iuvenales, circenses, scaenicos ludos, gladiatorium munus. (2) Iuvenalibus ludis senes quoque consulares anusque matronas recepit ad lusum1. (3) Circensibus etiam camelorum quadrigas commisit. (4) Ludis, pro aeternitate imperii susceptis, quos appellari "maximos" voluit, ex utroque ordine et sexu multi ludicras partes3 sustinuerunt – fertur notissimus eques Romanus elephanto supersidens per catadromum4 decucurrisse. (5) Sparsa sunt populo missilia omnium rerum5 per omnes dies: cotidie mille avium cuiusque generis, multiplex penus, tesserae frumentariae6, vestis, aurum, argentum, gemmae, margaritae, tabulae pictae.

**Ovaj dio teksta ne trebaš prevoditi nego ga pokušaj razumjeti i odgovoriti na postavljena pitanja u drugom dijelu testa.**

(6) Hos ludos accubans spectare consueverat. (7) Munere, quod in amphitheatro ligneo regione Martii campi dedit, neminem occidit. (8) Exhibuit autem ad ferrum7 etiam quadringentos senatores sescentosque equites Romanos. (9) Exhibuit et naumachiam in qua traditur beluae marina aqua innavisse. (10) Instituit et quinquennale certamen primus omnium Romae8 more Graeco triplex – musicum, gymnasticum, equestre - quod appellavit Neronia.

**Zadnji dio teksta također prevedi uz pomoć rječnika i komentara.**

(11) Ad athletarum spectaculum invitavit et virgines Vestales, quia Olympiae9 quoque Cereris sacerdotibus spectare conceditur.

**KOMENTAR:**

1 **recipere ad lusum** – dopustiti nekome da nastupa;

2 **suscipio, 3.** – prirediti

3 **ludicrae partes** –zabavljačke uloge

4 **catadromus, i, m.** – uže (rastegnuto koso uvis po kojem su hodali uvježbani slonovi).;

5 **missilia omnium rerum** – raznovrsni darovi;

6 **tesserae frumentariae** – doznake/bonovi za hranu;

7 **exhibere ad ferrum** – natjerati na borbu oružjem;

**8 Romae** – u Rimu

**9 Olympiae** – u Olimpiji

**I. PRIJEVOD:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **maks. 15** |

**Prijevod napiši na predviđene crte, čitko i pisanim slovima!**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**II. RAZUMIJEVANJE TEKSTA**

1. Kako je Neron obično gledao igre?

a) stojeći

b) ležeći

c) sjedeći

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

2. Koliko ljudi je ubijeno na gladijatorskim igrama koje je priredio Neron?

a) 400

b) 600

c) nijedan

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

3. Tko se nije borio na gladijatorskim igrama koje je priredio Neron?

a) konzuli

b) senatori

c) vitezovi

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

4. Koja slika ilustrira rečenicu (9)?

a)

b)



c)

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

5. Neron je ustanovio i sasvim novu vrstu igara koje je nazvao....

a) Carske

b) Neronovske

c) Rimske

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

6. Te su se igre održavale.

a) svake pete godine

b) svake treće godine

c) svake godine

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

7. Njihova je novina bila u tome što su organizirane po uzoru na:

a) perzijske

b) etrurske

c) grčke

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

8. Koji predmet se nije koristio na tim igrama?

a) b) c)



|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **maks. 8** |

**III. PRIJEVOD:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **maks. 2** |

**Prijevod napiši na predviđene crte, čitko i pisanim slovima!**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**IV. GRAMATIKA**

1. Riječ *genera* u tekstu je:

a) nominativ

b) akuzativ

c) vokativ

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

2. Riječ *edidit* u indikativu prezenta glasi:

a) edat

b) edet

c) edit

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

3. Sintagma *gladiatorium munus* u pluralu glasi :

a) gladiatoria munera

b) gladiatori muneri

c) gladiatori munere

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

4. Izraz *iuvenalibus ludis* u nominativu pl. glasi:

a) iuvenalis ludus

b) iuvenalis ludi

c) iuvenales ludi

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

5. Oblik *commisit* u futuru glasi :

a) committat

b) committit

c) committet

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

6. Riječ *susceptis* je po obliku:

a) supin

b) particip

c) gerund

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

7. U rečenici ...*quos appellari "maximos" voluit...* nalazi se:

a) akuzativ s infinitivom

b) nominativ s infinitivom

c) perifrastična konjugacija aktivna

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

8. Da se sintagmi *ex utroque ordine et sexu* prijedlog promijeni u *per*, ona bi glasila.

a) per utroque ordini et sexui

b) per utrumque ordinem et sexum

c) per utriusque ordinis et sexus

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

9. Riječ *supersidens* u tekstu je...

a) muškog roda

b) ženskog roda

c) srednjeg roda

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

10. Rečenica *Mnogi moraju preuzeti zabavljačke uloge* na latinskom glasi:

a) Multi ludicras partes sustinere volunt.

b) Multos ludicras partes sustinere coegit.

c) Multis ludicrae partes sustinendae sunt.

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

11. Ako bi u rečenici *Fertur notissimus eques elephanto supersidens decucurrisse* glavni glagol zamijenili oblikom *narrant*, ostatak rečenice bi glasio:

a) notissimum equitem elephantum supersidentem decucurisse

b) notissimum equitem elephanto supersidentem decucurisse

c) notissimum equitem elephanto supersidentem decurrere

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

12. Da je Neron svoje igre htio nazvati posve suprotno*,* nazvao bi ih:

a) minimos

b) pessimos

c) optimos

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

13. Oblik *voluit* u prezentu glasi:

a) vult

b) velit

c) velle

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

14. Riječ *mille* po službi je:

a) objekt

b) atribut

c) subjekt

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

15. Riječ *cotidie* po vrsti je:

a) pridjev

b) prilog

c) prijedlog

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

16. Oblik *consueverat* u pasivu glasi:

a) consuetus est

b) consuetus erit

c) consuetus erat

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

17. Broj *quadringentos* zapisan rimskim brojkama glasi:

a) DX

b) CD

c) DC

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

18. Sintagma  *marina aqua* u tekstu po obliku je:

a) nominativ

b) ablativ

c) vokativ

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

19. Na koju riječ u rečenici (10) se odnosi zamjenica *quod*?

a) certamen

b) primus

c) more

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

20. Riječ *triplex* u genitivu sg. glasi:

a) triplici

b) triplices

c) triplicis

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **maks. 20** |

**V. CIVILIZACIJA**

1. Naziv „gladijator“ povezan je s latinskom riječju koja znači

a) mač

b) kaciga

c) koplje

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

2. Za vrijeme Neronove vladavine Rim je teško pogođen:

a) potresom

b) požarom

c) poplavom

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

3. Kako se zove najpoznatiji rimski amfiteatar?

a) Amphitheatrum Flavium

b) Amphitheatrum Iulium

c) Amphitheatrum Claudium

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

4. Koja od ovih riječi **nije** grecizam?

a) amphitheatrum

b) gymnasticum

c) equestre

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

5. Budući da je Olimpija u Grčkoj, umjesto „Cererine“ svećenice bi se trebale zvati:

a) Herine

b) Demetrine

c) Hestijine

|  |  |
| --- | --- |
|  | maks. 1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **maks. 5** |

**RJEŠENJA**

**I. PRIJEVOD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Spectaculorum multa et varia genera edidit:. | Priredio je mnoge i različite vrste predstava: | 1 |
| iuvenales, circenses, scaenicos ludos, gladiatorium munus | omladinske, igre u cirku, scenske igre, gladijatorske igre | 1 |
| Iuvenalibus ludis... recepit ad lusum | Na omladinskim igrama dopustio je da nastupaju | 1 |
| senes quoque consulares anusque matronas. | i stari bivši konzuli te ostarjele matrone. | 1 |
| Circensibus etiam camelorum quadrigas commisit. | Na igrama u cirku doveo je i četveroprege deva. | 1 |
| Ludis, pro aeternitate imperii susceptis, | Na igrama, priređenim za vječnost carstva, | 1 |
| quos ... voluit | za koje je htio. | 1 |
| appellari "maximos" | da se zovu „najveće“ | 1 |
| ex utroque ordine et sexu multi ludicras partes sustinuerunt | mnogi iz oba staleža i spola su preuzeli zabavljačke uloge | 1 |
| - fertur | - priča se | 1 |
| notissimus eques Romanus... per catadromum decucurrisse | da se veoma poznati rimski vitez..... spustio niz uže | 1 |
| elephanto supersidens | sjedeći na slonu. | 1 |
| Sparsa sunt populo missilia omnium rerum per omnes dies: | Narodu su po cijele dane razasipani raznovrsni darovi: | 1 |
| cotidie mille avium cuiusque generis, | svaki dan tisuću ptica svake vrste,. | 1 |
| multiplex penus, tesserae frumentariae, vestis, aurum, argentum, gemmae, margaritae, tabulae pictae. | raznovrsna hrana, bonovi za žito, odjeća, zlato, srebro, dragulji, biseri i slike | 1 |

Prijevod: 15

**II. RAZUMIJEVANJE TEKSTA**

1. b 1

2. c 1

3. a 1

4. b 1

5. b 1

6. a 1

7. c 1

8. b 1

Razumijevanje: 8

**III. PRIJEVOD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ad athletarum spectaculum invitavit et virgines Vestales, | Na atletsko natjecanje pozvao je i Vestalke | 1 |
| quia Olympiae quoque Cereris sacerdotibus spectare conceditur. | jer se i u Olimpiji Cererinim svećenicama dopušta da gledaju | 1 |

Prijevod: 2

**IV. GRAMATIKA**

1. b 1

2. c 1

3. a 1

4. c 1

5. c 1

6. b 1

7. a 1

8. b 1

9. a 1

10. c 1

11. b 1

12. a 1

13. a 1

14. c 1

15. b 1

16. c 1

17. b 1

18. b 1

19. a 1

20. c 1

Gramatika: 20

**V. CIVILIZACIJA**

1. a 1

2. b 1

3. a 1

4. c 1

5. b 1

Civilizacija: 5

**Ukupno: 50**